

AVRIL 2019
11^e édition

MOT DE L'ÉQUIPE

Dans cette 11^e édition de notre bulletin d'information, vous serez à même de constater l'implication de nos employés dans notre communauté d'accueil, en plus d'obtenir des renseignements sur le FECM et le CES-CM.

Les premiers mois de l'année ont été marqués par la poursuite des travaux du Projet Extension Malartic, ainsi que plusieurs réalisations en matière d'implication communautaire.

Dans les dernières semaines, nous avons fait paraître notre bilan environnemental, social et économique 2018. Nous sommes fiers de celui-ci et nous en profitons pour réitérer notre engagement à poursuivre nos efforts afin d'assurer la pérennité de nos opérations dans le respect de notre milieu et de nos partenaires.

Bonne lecture !



Serge Blais
SERGE BLAIS
Directeur général



Josée Plouffe
JOSÉE PLOUFFE
Directrice communications
et relations avec le milieu

NOTRE ÉQUIPE POURSUIT SES ENGAGEMENTS

Le 19 mars dernier, nous avons publié notre bilan 2018 témoignant du respect de nos engagements environnementaux et communautaires, ainsi que de la portée locale et régionale de notre impact économique.

Les résultats obtenus découlent de l'application quotidienne des étapes d'opération que tous les travailleurs œuvrant sur le site doivent respecter :



PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE

QUALITÉ DE L'AIR
100 % CONFORME

Aux normes québécoises en matière de qualité de l'air, soit 1 333 jours consécutifs depuis mai 2015*.

BRUIT
100 % CONFORME

Aux limites sonores applicables en vertu de la réglementation municipale et de la Loi sur la qualité de l'environnement.

SAUTAGE
99,6 % CONFORME

Aux normes québécoises en matière de sautage.

Vibration : 100 %
Émissions de NOx : 99,6 %
Suppression : 100 %

* En application du Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère. Du 8 mai 2015 au 31 décembre 2018.

GUIDE DE COHABITATION

Le Guide vise à répondre aux préoccupations des citoyens en offrant des mesures de compensation à tous les résidents de Malartic, ainsi que des lignes directrices pour l'acquisition de résidences principales dans le quartier situé le plus près de la mine.

PROGRAMME DE COMPENSATION COUVRANT L'ANNÉE 2017

90 %
D'ADHÉSION

de la population de Malartic



2,2
MILLIONS \$

versés aux citoyens de Malartic



PROGRAMMES D'ACQUISITION ET DE REVENTE

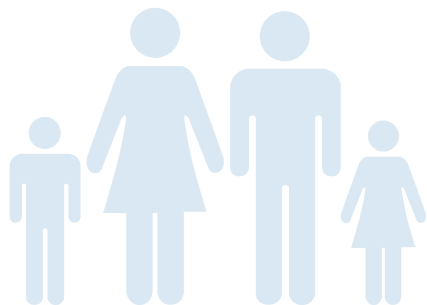
4

MAISONS ACQUISES



15

MAISONS VENDUES*



Le programme de revente a comme objectif de revitaliser le quartier et favoriser l'accueil de nouvelles familles à Malartic. Toute personne désirant faire l'acquisition d'une propriété à Malartic est admissible.

1,6 M\$

EN INVESTISSEMENT COMMUNAUTAIRE ET EN RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

En 2018, Mine Canadian Malartic a poursuivi ses implications envers la communauté sous diverses formes : dons caritatifs, commandites, infrastructures collectives, campagne d'embellissement, soutien à des services à la population et financement de travaux de recherche et développement.



*Maximum de 5 résidences à vendre sur le marché au même moment.

IMPACT ÉCONOMIQUE DANS LA RÉGION

« Nous demeurons un acteur économique de premier plan pour l'Abitibi-Témiscamingue »

Christian Roy
Directeur administratif



**LE PLUS
IMPORTANT
EMPLOYEUR PRIVÉ**

de la MRC de La Vallée-de-l'Or



PLUS DE
1 800
EMPLOYÉS

et employés d'entrepreneurs
à temps plein



105
MILLIONS \$

de masse salariale
et avantages sociaux



442
MILLIONS \$

de dépenses effectuées
en Abitibi-Témiscamingue



86,5
MILLIONS \$

de contrats octroyés
à Malartic



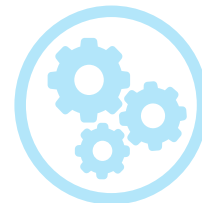
Nous sommes fiers de notre bilan 2018 et continuerons de travailler sans relâche pour maintenir le cap.

Nous vous invitons à visionner notre capsule vidéo sur notre page Facebook.





PROJET EXTENSION MALARTIC



AVANCEMENT DES TRAVAUX

Fosse Jeffrey

Les travaux d'exploitation de la fosse Jeffrey, située à plus de 3 km à l'est de Malartic, ont débuté à l'automne 2018. Cette petite fosse sera exploitée jusqu'à l'été 2019. Par la suite, elle sera complètement remblayée afin d'y aménager une partie du prolongement de la halde à stérile.

Décapage

Les travaux de décapage qui visent à retirer le mort terrain (couche de sédiments) jusqu'au roc se poursuivent.

Travaux routiers

Le chantier de la déviation de la route 117 a été arrêté durant la saison hivernale. Depuis quelques semaines, des travaux d'excavation ont toutefois recommencé à certains endroits, dans le but de préparer le terrain pour la reprise du chantier dans les prochaines semaines.



COMITÉ
D'ÉCHANGES
ET DE SUIVI
Canadian Malartic



DERNIÈRES RENCONTRES

Le Comité d'échanges et de suivi Canadian Malartic (CES-CM) s'est réuni deux fois dans les derniers mois.

- ▶ Une rencontre dont le principal thème abordé était la gestion du bruit, ainsi que les protocoles acoustiques en vigueur selon le type de travaux, s'est tenue le 28 novembre 2018.
- ▶ Le bilan du projet-pilote s'est amorcé lors de la rencontre du 12 mars 2019.

Les comptes-rendus des rencontres ainsi que le rapport annuel du CES-CM sont disponibles sur le site Internet

CESCM.CA





La prochaine date limite pour faire parvenir votre demande de financement au FECM est le **3 mai 2019**. Visitez le site communaute.canadianmalartic.com pour tous les détails.

FECM

FONDS ESSOR CANADIAN MALARTIC

Le Fonds Essor Canadian Malartic (FECM) vise à favoriser la qualité de vie et l'épanouissement des citoyens de Malartic ainsi que l'essor à long terme de la ville grâce à la promotion et au soutien d'initiatives ayant un impact durable sur le développement économique, social et culturel.

Voici quelques projets soutenus par le conseil d'administration du FECM au cours des derniers mois :

Projet robotique - École des Explorateurs

Le FECM est heureux d'avoir remis un montant de 2 000 \$ au Projet robotique de l'école des Explorateurs de Malartic. Ce projet vise les élèves de 5^e et 6^e année et contribue au développement des compétences en résolution de problèmes.



Nathalie Chouinard, administratrice du FECM accompagnée de Ginette Palin, directrice de l'école des Explorateurs ainsi que de Paul Beau, enseignant de 6^e année, de Chantal Bourgeois, enseignante de 5^e année, et de leurs élèves.

Cage de frappeur - Le Filon Baseball

Une somme de 5 000 \$ a été remise au Filon Baseball. Ce montant contribuera à faire l'acquisition d'une cage de frappeur extérieure et d'un enclos de lanceur afin d'améliorer le fonctionnement du programme de sport-études Baseball de l'école secondaire Le Tremplin de Malartic.



Jean Turgeon, administrateur du FECM et Martin Lecomte, président du Filon Baseball.

Erratum : Une erreur s'est glissée dans la 10^e édition du bulletin d'information. On aurait dû y lire que la troupe Les Compagnons du Nord compte plus de 45 ans d'existence et non 20.



DONS ET COMMANDITES

Vous avez un projet touchant la formation, l'éducation, la santé, la culture ou le sport ? Rendez-vous sur le site communaute.canadianmalartic.com pour remplir votre formulaire de demande de don ou commandite et suivre les étapes d'envoi.

Les prochaines dates limites pour déposer vos demandes sont :

23 AVRIL

29 MAI

Classique Mine Canadian Malartic

C'est au Club de sport Belvédère de Val-d'Or que s'est déroulée la Classique Mine Canadian Malartic du 13 au 17 février. MCM est fière d'être la présentatrice officielle de cette compétition régionale d'envergure.

Bravo à tous les participants !



L'équipe mixte grande championne de la Classique Mine Canadian Malartic constituée de Ghislain Doyon, Josée Bédard, Sylvain Dicaire et Josée St-Amant, accompagnés de Patrick Dubois de MCM.

Ma fête de l'Artic de Malartic

La 8^e édition de Ma fête de l'Artic s'est tenue du 1^{er} au 3 mars. L'ambiance était à la fête tout au long de la fin de semaine. Plusieurs activités étaient organisées dont la première édition du tournoi de hockey bottine familial Mine Canadian Malartic organisée par le Club Optimiste de Malartic.



Cindy Kim-Turpin, coordonnatrice du Service des loisirs et de la culture de la ville de Malartic, François Bouchard, administrateur du FECM, Martin Ferron, maire de la ville de Malartic, Tommy Auger-Cadieux, directeur du Service des loisirs et de la culture de la ville de Malartic et Normand Demers, propriétaire du IGA Demers de Malartic

Crédit photo Sophie Rouillard - Le Citoyen



IMPLICATION COMMUNAUTAIRE

Programme d'implication bénévole

Grâce à notre programme d'implication bénévole, nous avons le plaisir de pouvoir contribuer au succès de plusieurs activités organisées par des organismes du milieu. Ce programme vise à sensibiliser notre équipe à l'importance de s'engager et ainsi favoriser une culture d'entraide. Ainsi, nous prenons soin de diffuser au sein de notre entreprise les besoins de bénévoles des organismes de Malartic.

4 bourses de 1000 \$

Le 27 février dernier s'est tenu un 5 à 7 de reconnaissance des bénévoles de MCM. À cette occasion, quatre bourses de 1 000 \$ chacune ont été attribuées par tirage aux bénévoles présents. Les gagnants remettront ces sommes aux organisations locales de leur choix.

Merci à tous nos employés pour leur implication dans la communauté !



Les gagnants des bourses sont : Casey Paradis, Stéphanie Boudreau, Dany Lauzon et Bernard Leclerc (absent sur la photo)

PLUS DE

2 200 HEURES DE BÉNÉVOLAT

ont été réalisées
en Abitibi-Témiscamingue
par nos employés en 2018

Vous êtes membres d'un organisme de Malartic et vous avez des besoins en bénévoles pour vos activités ?

N'hésitez pas à nous contacter :

819-757-2225, poste 3425

relationscommunautaires@canadianmalartic.com





J'adopte un arbre

Pour une troisième année consécutive, MCM, en collaboration avec Éco-Malartic et Home Hardware de Malartic, a procédé au lancement du projet « J'adopte un arbre ». Cette initiative vise, entre autres, à revitaliser le milieu en plus de favoriser l'embellissement des différents quartiers de la ville. Les 300 arbres ornementaux offerts gratuitement aux propriétaires résidentiels de Malartic cette année ont été réservés en quelques jours seulement.



Campagne Centraide

En 2018, les employés de MCM ont participé à la campagne annuelle de Centraide Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec. Dans la région, c'est plus d'une cinquantaine d'organismes ou projets dont quatre de Malartic qui bénéficieront des retombées de cette initiative. Grâce aux dons des employés de MCM plus de 7 800 \$ ont été remis à Centraide.

1^{re} rangée : Ariane Jutras, Marie-Ève Arcand (Centraide), Debby Boutin, Sylvie Gingras, Sonia Picard, Jérémy St-Pierre
2^e rangée : Sylvain Boulanger, Marianne Chartrand-Deschênes, Marie-Josée Bouchard, Cindy Kiczak

Refuge Pageau Le sauvetage de Miles

Nous sommes toujours heureux de constater les répercussions positives que peut avoir notre implication dans le milieu. L'automne dernier, un acte de braconnage a fait basculer la vie d'un cygne trompette près de Val-d'Or. Grâce à l'équipe du Refuge Pageau ainsi qu'à notre implication pour notamment aider cette organisation à se procurer du matériel chirurgical, la vie de cette femelle cygne trompette nommée Miles a pu être sauvée. Vous pouvez rencontrer Miles au Refuge Pageau où elle y coule maintenant des jours tranquilles.



Crédit photo Marie-Frédérique Frigon



NOTRE ÉQUIPE EN ACTION

Journée maillage minière

Des membres de notre équipe ont participé à la 5^e journée maillage minière organisée par la ville d'Amos, en collaboration avec la Chambre de commerce et d'industrie du Centre-Abitibi, le CLD Abitibi et l'ICM-Amos. Lors de cette journée, plus d'une soixantaine d'entreprises et fournisseurs de produits et services locaux et régionaux ont pu échanger et créer des opportunités d'affaires.



Compétition québécoise d'ingénierie

Josée Labrosse (stagiaire), Marianne Chartrand-Deschênes et Philippe Trudel de l'équipe de MCM ont pu rencontrer des étudiants passionnés en ingénierie et échanger avec eux sur les perspectives d'emplois dans l'industrie minière lors de la Compétition québécoise d'ingénierie qui s'est tenue du 24 au 27 janvier à l'UQAT de Rouyn-Noranda. Philippe a aussi agi à titre de juge pour l'une des compétitions.

Félicitations à tous les participants !

Barrage routier au profit du Centre de prévention suicide de Malartic

Pour une deuxième année consécutive, des employés de MCM ont participé à un barrage routier au profit du Centre de prévention du suicide de Malartic. Cette activité de financement s'est tenue le 7 février. Encore une fois, les automobilistes y ont généreusement contribué. Plus de 5 000 \$ ont été amassés pour la cause.





Déjeuner Corporation Victoire

Le 21 décembre dernier, Sylvie Gingras de MCM et ses collègues du comité Corporation Victoire, une organisation qui prône la persévérance scolaire, ont servi des dizaines de déjeuners aux élèves de l'école secondaire Le Tremplin ainsi et qu'aux élèves de 5^e et 6^e année de l'école Les Explorateurs de Malartic.

Conférence Événements Les Affaires

Le 23 janvier dernier, nos collègues Martin Leclerc et Stéphane Thériault de l'usine de traitement de minerai ont animé une conférence intitulée « Planifiez un arrêt majeur rodé comme une équipe de Formule 1 » dans le cadre d'une journée sur la maintenance et la fiabilité industrielles organisée par Événements Les Affaires à Montréal. Ils ont ainsi fait rayonner le savoir-faire et la rigueur qu'exigent les arrêts planifiés de MCM essentiels au bon fonctionnement de nos opérations.



NOUVELLES



Visite de ministres

Le 11 mars dernier, MCM a eu le plaisir d'accueillir Pierre Dufour, ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, ainsi que Jonatan Julien, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles pour une visite de notre site et mettre en valeur notre expertise.



SAVIEZ-VOUS QUE ?



Saviez-vous que MCM a souligné un jalon important de son histoire à l'automne 2018 ?

Le 9 novembre dernier, MCM a coulé sa 4 millionième once d'or. Cette production a été rendue possible grâce au dévouement de nos employés et à la collaboration de nos différents partenaires.

Il s'agit d'un succès collectif dont nous sommes extrêmement fiers.

OÙ ET COMMENT VOUS INFORMER OU NOUS FAIRE PART DE VOS COMMENTAIRES ?

Vous avez des questions, des commentaires, des préoccupations ? Nous souhaitons vous entendre.

Appelez-nous au numéro : 819 757-2225, poste 3425

Écrivez-nous à l'adresse : relationscommunautaires@canadianmalartic.com

Visitez notre local de relations avec la communauté : 650, rue Royale, Malartic



Heures d'ouverture

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi : 8 h 30 à 12 h

Rendez-vous sur notre site Web : communaute.canadianmalartic.com

